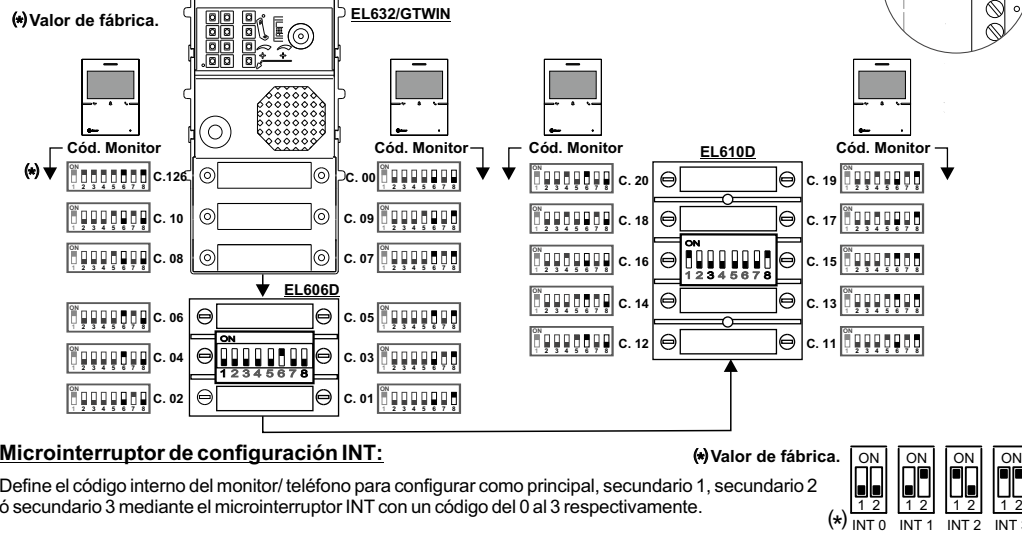


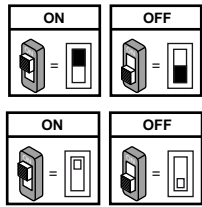
Microinterruptor de configuración CODE:

El interruptor Dip1: Debe estar en ON.

Los interruptores Dip2 a Dip8: Para configurar el código deseado (2=bit más significativo y 8=bit menos significativo). A continuación ejemplo de instalación de hasta 22 viviendas:

**ESQUEMA DE INSTALACIÓN**

Un edificio con 1 columna de hasta 127 monitores (máx. 24 ART 5W Gtwin con WiFi activo) y 1 placa principal de video (pulsadores).



Importante: Máximo 24 monitores "ART 5W/GTWIN" con el wifi activado y el cable RAP-GTWIN (Golmar). Mas información ver manual "ART 5W GTWIN"

(*) Sacar el puente de todos los distribuidores excepto del último.

(1) Configuración de la sonería SAV-GTWIN, ver manual "TART 5W GTWIN".

(2) Conectar el alimentador FA-Gtwin con el filtro y el protector de línea, ver manual "GTWIN MANUAL SISTEMA" pag.44.

(3) Conectar abrepuertas secundario de corriente alterna (Golmar), ver manual "GTWIN MANUAL SISTEMA" página 45.

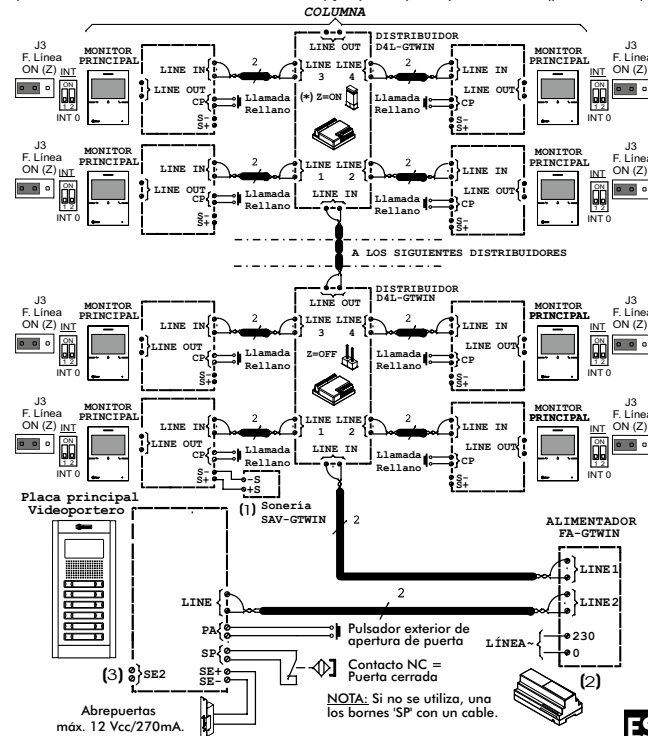
Recuerde: Placa de pulsadores hasta 122 viviendas.

Importante:

-Para más información de la placa, secciones, distancias, otros esquemas de instalación, etc., (ver manual "GTWIN MANUAL SISTEMA" cód. 50122345).

<https://doc.golmar.es/search/manual/50122345>

Made in China



ES

**MONITOR ART 5W/GTWIN**

DS551205-002D

LBT21118

GUÍA RÁPIDA

Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.

Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.

Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.

50120317



TART 5W GTWIN ES GR REV.0124

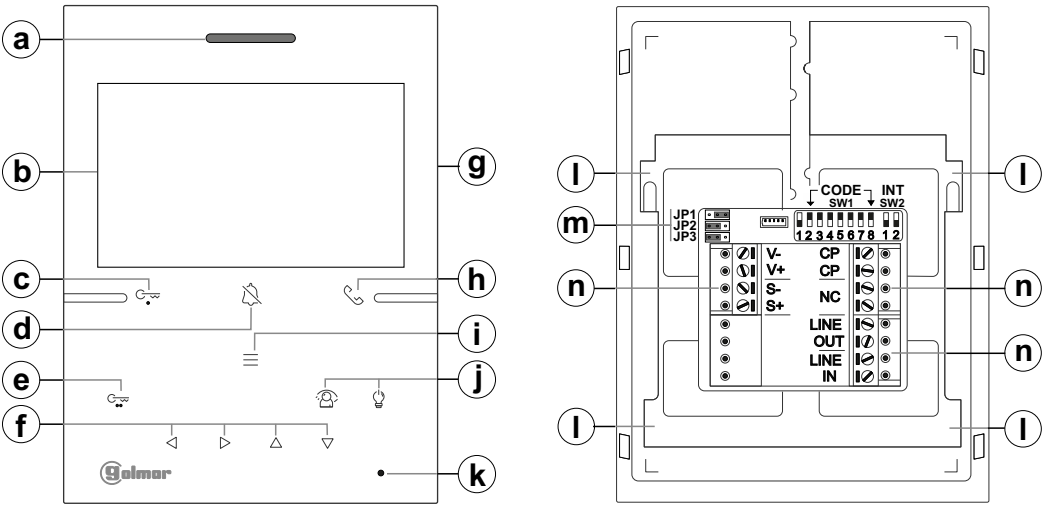
golmar@golmar.es

www.golmar.es

ES

DESCRIPCIÓN DEL MONITOR ART 5W GTWIN

Terminal manos libres para el sistema Gtwin con placas de pulsadores y codificadas.



- a. Altavoz.
- b. Pantalla TFT color de 5".
- c. Durante los procesos de de recepción, llamada o comunicación, permite activar el abrepuertas principal.
- d. Pulsador "modo no molesten": Con el monitor en reposo una pulsación corta activa / desactiva el "modo no molesten" y el led se iluminará fijo (rojo). Una pulsación de 3 segundos activa / desactiva el modo no molesten durante 8 horas y el led indicador parpadeará (rojo).
- e. Durante un proceso de llamada, comunicación o autoespía: permite activar el abrepuertas secundario, una pulsación activa el abrepuertas durante 1 segundo.
- f. Pulsadores para desplazarse en el menú de configuración.
- g. Hasta 32 video llamadas guardadas en la memoria del monitor. Permite copiar estas video llamadas en una micro SD card slot (no incluida).
- h. Pulsador de inicio / fin comunicación. Con el monitor en reposo permite la intercomunicación.
- i. Acceso al menú de configuración y pulsadores de función: con el monitor en reposo 2 pulsaciones accede al menú de configuración o 1 pulsación accede a pulsadores de función.
- j. Pulsadores de función.
- k. Micrófono.
- l. Anclajes de sujeción regleta.
- m. Puentes de configuración.
- n. Bornes de conexión.

PULSADORES DE FUNCIÓN

- Con el monitor en reposo: una pulsación corta activa / desactiva el "modo no molesten" y el led se iluminará fijo (rojo). Una pulsación de 3 segundos activa / desactiva el modo no molesten durante 8 horas y el led indicador parpadeará (rojo).
- Con el monitor en reposo: permite visualizar la imagen procedente de la placa configurada como principal, presione una vez el pulsador a continuación presione el pulsador (si el canal está ocupado unos tonos acústicos cortos en el monitor nos lo indicarán), si se vuelve a presionar el pulsador visualizará la imagen de la placa secundaria, en modo carrusel. A continuación si presiona el pulsador , permite establecer comunicación de audio y video con la placa seleccionada. Durante un proceso de llamada: permite a los monitores secundarios (de la misma vivienda) capturar la imagen de la placa, desapareciendo la imagen del monitor que la estaba visualizando.
- Con el monitor en reposo: permite el pulsador la intercomunicación entre 2 equipos de la misma vivienda o de distinta vivienda (debe programarse previamente esta funcionalidad, ver manual "TART 5W/GTWIN"). Presione el pulsador , a continuación presione el pulsador y seleccione la vivienda o un monitor de su vivienda a llamar, con la ayuda de los pulsadores / y confirme con el pulsador .

- Durante los procesos de recepción de llamada, comunicación o autoespía, permite activar el abrepuertas principal.
- Durante los procesos de recepción de llamada, comunicación o auto-espía, permite activar el abrepuertas secundario, una pulsación activa el abrepuertas durante 1 segundo.

DESCRIPCIÓN DE LOS BORNES DE CONEXIÓN

LINE IN	LINE OUT	NC	CP	S+	S-	V+	V-
LINE IN: Bus de comunicación entrada monitor (no polarizado). LINE OUT: Bus de comunicación salida al monitor/ teléfono adicional (no polarizado).				S+/S- : Salida (normalmente abierto N.A) a sonería auxiliar SAV-GTWIN.			
NC: No conectar, sin uso.				V+: Entrada (positivo) alimentador externo.			
CP: Entrada para pulsador timbre de puerta.				V-: Entrada (negativo) alimentador externo.			

DESCRIPCIÓN DE LOS PUENTES DE CONFIGURACIÓN

- (*) JP1
 El monitor con el puente JP1 insertado a la derecha, toma la alimentación de la fuente de alimentación del montante (valor de fábrica).
 El monitor con el puente JP1 insertado a la izquierda, toma la alimentación del alimentador dedicado "1723/22".
- (*) JP2
 El monitor con el puente JP2 insertado a la izquierda , indica consumo bajo (valor de fábrica).
 El monitor con el puente JP2 insertado a la derecha (consumo alto) con alimentador dedicado "1723/22".
- (*) JP3
 El monitor con el puente JP3 insertado a la izquierda, tiene el final de línea conectado (valor de fábrica).
 El monitor con el puente JP3 insertado a la derecha, tiene el final de línea desconectado.

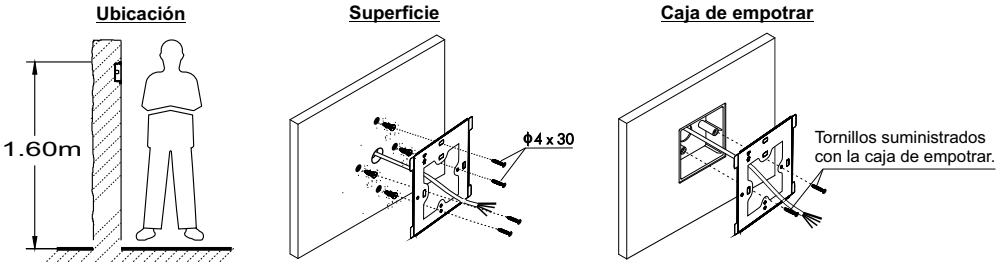
(*) Valor de fábrica.

FUNCIONAMIENTO

- Recepción de llamadas: Durante la recepción de la llamada, aparecerá la imagen en el monitor principal, los led de los pulsadores , y del monitor principal y secundario/s se iluminarán (color verde). Si la llamada no es atendida antes de 60 seg., los led de los pulsadores , y del monitor principal y secundario/s se apagaran. El led de la placa se apagará y el canal quedará libre.
- Para establecer comunicación, presione el pulsador del monitor, ahora el led del pulsador parpadeará(color verde) y el led de la placa se iluminará y el led de la placa se apagará.
- El tiempo de comunicación garantizado es de 90 segundos (configurable), a partir de los 90 seg. del tiempo de comunicación garantizado el canal quedará libre.
- Para finalizar la comunicación presione el pulsador , ahora los led de los pulsadores , y del monitor y el led de la placa se apagaran y el canal quedará libre.
- Si se desea abrir la puerta principal o secundaria, presionar el pulsador de abrepuertas / correspondiente durante los procesos de llamada o comunicación: una sola pulsación activa el abrepuertas durante 1 segundo (puerta principal configurable), con la apertura de la puerta principal el led de la placa se iluminará también durante 1 segundo.

INSTALACIÓN DEL MONITOR

Evitar emplazamientos cercanos a fuentes de calor, polvorientos o con mucho humo. El monitor puede fijarse en caja universal o directamente a pared. **Importante:** Más información ver manual del monitor "TART 5W GTWIN" .

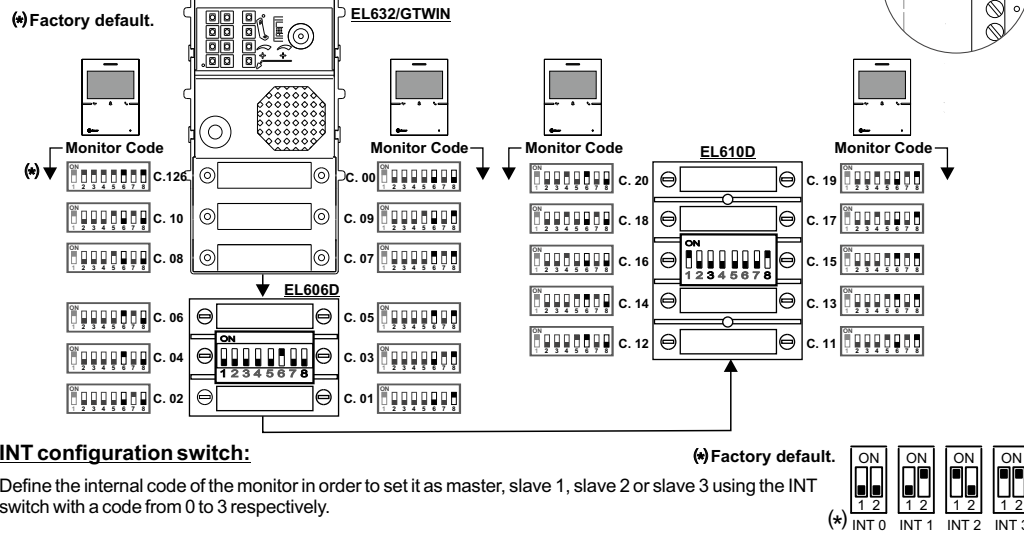


Recuerde: quitar la lámina de protección frontal del terminal una vez los trabajos de instalación han finalizado.

CODE configuration switch:

Dip1: Must be in ON.

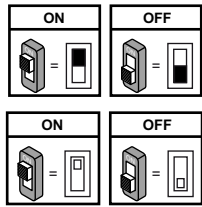
Dip2 to Dip8: To configure the desired cod (2= most significant bit and 8= least significant bit). Below is an example of a site with 22 apartments:



IMPORTANT: For optional connections and more information, see the "TART 5W GTWIN" manual.

WIRING DIAGRAM

One building with 1 column of up to 127 monitors (max. 24 ART 5W Gtwin with WiFi activated) and 1 main video panel (buttons).



Important: Max. 24 "ART 5W/GTWIN" monitors with WiFi activated and the RAP-GTWIN cable (Golmar). For more information see manual "ART 5W GTWIN".

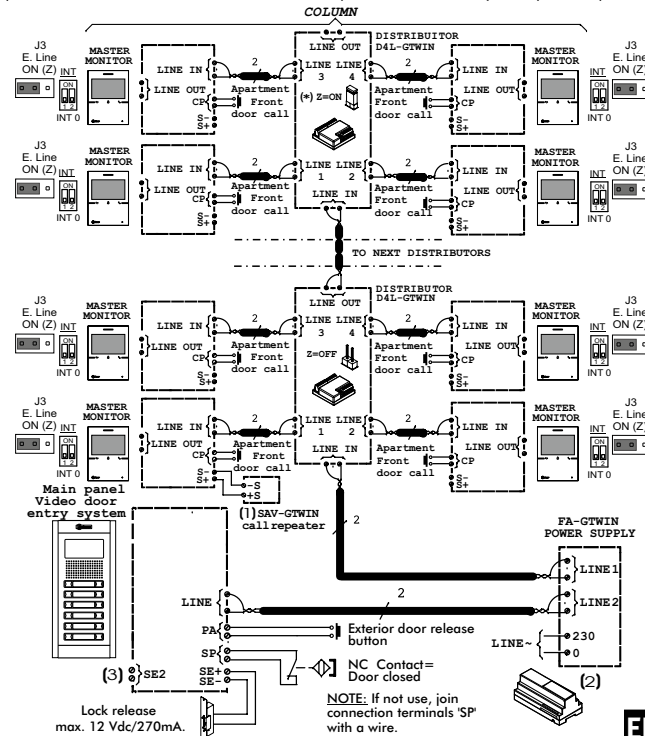
- (*) Remove the jumper from all of the distributors except the last.
- (1) To configure the SAV-GTWIN call repeater, see the "TART 5W GTWIN" manual.
- (2) To connect the FA-Gtwin power supply to the filter and line protector, see the "TGTWIN SYSTEM MANUAL", p.44.
- (3) To connect the secondary AC lock release (Golmar), see the "TGTWIN SYSTEM MANUAL", page 45.

Remember: Button panel up to 122 apartments.

Important:

-For further information about the door panel, sections, distances, wiring diagrams, etc., see the TGTWIN SYSTEM MANUAL, code 50122345).

<https://doc.golmar.es/search/manual/50122345>



EN

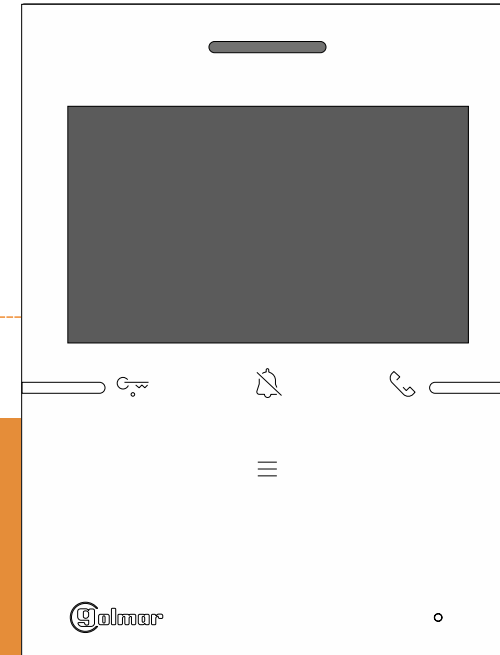


ART 5W/GTWIN MONITOR



DS551205-002D

LBT21118



QUICK GUIDE

Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.

Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.

Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.

50120317



TART 5W GTWIN EN GR REV.0124

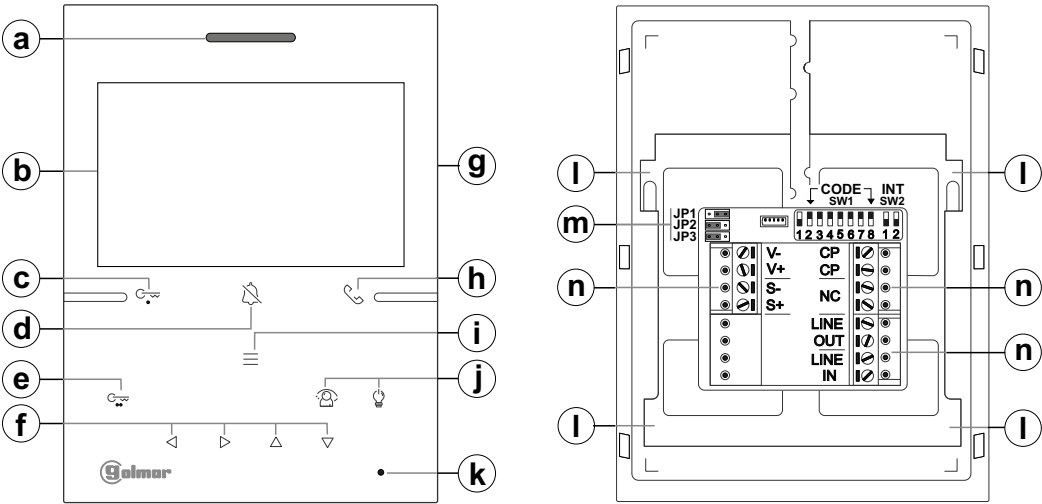
golmar@golmar.es

www.golmar.es

EN

DESCRIPTION OF THE ART 5W GTWIN MONITOR

Hands-free monitor for the GTWIN system with button and coded panels.



- a. Speaker.
- b. 5" TFT colour screen.
- c. During call reception and communication processes, it enables the main lock release to be activated.
- d. With the monitor in standby mode: one short press it activates/ desactivates the "do not disturb" mode and the indicator led will illuminate (red). Press for 3 seconds activates / desactivates "do not disturb 8h" mode and the indicator led blinking (red).
- e. During a call, communication or auto-spy process: it enables the secondary door release to be activated: one press will activate the door release for 1 second.
- f. Scroll push buttons for configuration menu.
- g. Up to 32 video calls stored in monitor memory. Allows to copy these video calls to a micro SD slot (not included). Type: Micro SD Class 10 from 4GB to 128 GB.
- h. Start/ stop communication push button. With monitor in standby, it allows the intercom.
- i. Access to configuration and function menu: With monitor in standby 2 short press to access to configuration menu or 1 press to access the function push buttons.
- j. Function push buttons.
- k. Microphone.
- l. Connector fixings.
- m. Configuration jumpers.
- n. Connection terminals.

FUNCTION PUSH BUTTONS

- Monitor in standby mode:** one short press it activates/ desactivates the "do not disturb" mode and the led will illuminate (red). Press for 3 seconds activates / desactivates "do not disturb 8h" mode and the indicator led blinking (red).
- Monitor in standby mode:** allows you to display the image from the main door panel, press the button once, then press the button (if the channel is busy, short acoustic tones on the monitor will indicate it), if the button is pressed again, the image of the secondary door panel will be displayed, in carousel mode. Then, if you press the button , you can establish audio and video communication with the selected door panel.
- During a call process:** it allows the secondary monitors (in the same apartment) to capture the door panel image, with the image of the monitor that was displaying it disappearing.
- Monitor in standby mode:** it allows the intercom between 2 monitors of the same or different apartment (this function must be programmed previously, see "TART 5W/GTWIN" manual). Press the button then press the button and select the apartment or a monitor in your apartment to be called, with the help of the push buttons / & confirm with the push button .

- During call reception and communication or auto-spy processes, it enables the main lock release to be activated.
- During call reception and communication or auto-spy processes, it enables the secondary lock release to be activated, one press will activate the door release for 1 second.

DESCRIPTION OF THE CONNECTION TERMINALS

LINE IN	LINE OUT	NC	CP
---------	----------	----	----

LINE IN: Communication bus input to monitor (non-polarised).
LINE OUT: Communication bus output to additional monitor/telephone (non-polarised).
NC: Do not connect, without use.
CP: Door bell button input.

S+	S-	V+	V-
----	----	----	----

S+/S-: Output (open normally contact "N.O") to auxiliary call repeater SAV-GTWIN.
V+: Input (positive) external power supply "1723/22".
V-: Input (negative) external power supply "1723/22".

DESCRIPTION OF THE CONFIGURATION JUMPERS

- (*) JP1
 Monitor with JP1 jumper place to right, takes the current from system power supply (**factory default**).
Monitor with JP1 jumper place to left, takes the current from dedicated power supply "1723/22".
- (*) JP2
 Monitor with JP2 jumper place to left, low power (**factory default**).
Monitor with JP2 jumper place to right (High power) with use of dedicated power supply "1723/22".
- (*) JP3
 Monitor with JP3 jumper place to left, has the end of line connected (**factory default**).
Monitor with JP3 jumper place to right, has the end of line disconnected.

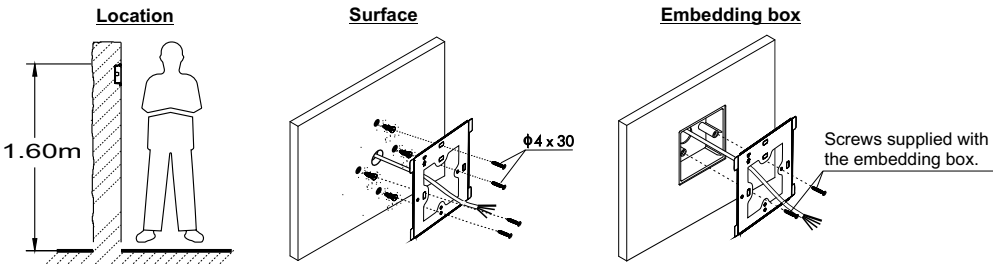
(*) **Factory default.**

OPERATION

- Call reception: During call reception, the image will appear on the master monitor and the push buttons led , & of the master and slave/s monitors will illuminate (green color). If the call is not answered within 60 seconds, the leds from push buttons , and of the master and slave/s monitors will turn off. Led on the door panel will turn off and the channel will become free.
- To stablish communication, press button on the monitor, push button led will blink (green color), led on the door panel will illuminate and the led on the door panel will turn off.
- Guaranteed communication time is 90 seconds (configurable); after 90 seconds of guaranteed communication time, the channel will become free.
- To end communication, press button , the monitor push buttons led , & and door panel led will turn off and the channel will become free.
- To open the main or secondary door, press the corresponding door release button / during the call or communication processes: one press will activate the lock release for 1 second (configurable main door) and, with the opening of the main door, LED will also illuminate for 1 second.

INSTALLATION OF THE MONITOR

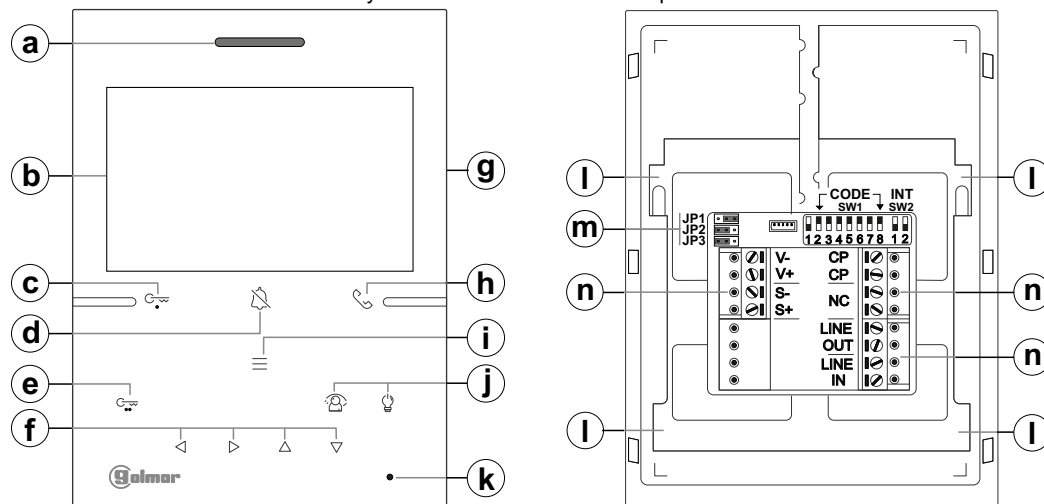
Avoid dusty or smoky environments or locations near sources of heat. The monitor can be fixed to an electrical embedding box or directly to the wall. **Important:** For further information, see the "TART 5W GTWIN" manual.



Remember to remove the protective covering from the front of the monitor once installation is complete.

BESCHRIJVING VAN DE ART 5W GTWIN MONITOR

Hands-free monitor voor het GTWIN systeem met bedrukkers of codepanelen.



- a. Luidspreker.
- b. 5" TFT kleuren scherm.
- c. Tijdens ontvangst oproep en communicatieproces kan hiermee de deuropener worden geactiveerd.
- d. Met de monitor in standby modus: een korte druk activeert / deactiveert de "niet storen" modus en de indicatie LED zal gaan branden (rood). Eén keer drukken gedurende 3 seconden activeert/deactiveert de "niet storen"-modus gedurende 8 uur en de indicatie led zal rood knipperen.
- e. Tijdens een oproep, communicatie of zelfoproep proces: kan de tweede deuropener geactiveerd worden: een korte druk zal de deur voor 1 seconde activeren.
- f. Toetsen voor scrollen door configuratie menu.
- g. Tot 32 video oproepen opgeslagen in monitor geheugen. Staat copieëren toe van video oproepen naar micro SD kaart (niet inbegrepen). Type: Micro SD kaart Classe 10 van 4GB tot 128 GB.
- h. Start/ stop toets voor communicatie. Met monitor in standby, mogelijkheid tot interne oproep.
- i. Toegang tot configuratie en functie menu: Met monitor in standby 2 korte drukken voor toegang tot configuratie menu of 1 korte druk voor toegang tot de functie toetsen.
- j. Functie toetsen.
- k. Microfoon.
- l. Bevestiging montageplaat.
- m. Configuratie dip-schakelaars.
- n. Aansluitconnectoren.

FUNCTIE TOETSEN

- Monitor in standby modus:** een korte druk voor het activeren / deactiveren van de "niet storen" modus, bij actief zal de LED gaan branden (rood). Eén keer drukken gedurende 3 seconden activeert/deactiveert de "niet storen"-modus gedurende 8 uur en de indicatie led zal rood knipperen.
- Monitor in standby modus:** hiermee is het mogelijk het beeld op te roepen van het hoofd deurpaneel, druk op toets , druk daarna op toets (als de BUS bezet is zal een korte toon uit de monitor hoorbaar zijn), als de toets weer wordt ingedrukt, zal het beeld van het tweede deurpaneel worden weergegeven, in carousell modus. Als daarna toets wordt ingedrukt, kan de audio en video communicatie worden gestart met het deurpaneel.
- Tijdens het oproepproces:** hiermee kan op slave monitoren (in dezelfde woning) het beeld worden weergegeven, het beeld op de hoofd monitor zal verdwijnen.
- Monitor in standby modus:** hiermee is communicatie mogelijk tussen 2 monitoren in dezelfde of andere woning (deze functie moet vooraf zijn geprogrammeerd, zie de "TART 5W/GTWIN" handleiding). Druk op de toets , druk daarna op toets en selecteer de woning of de monitor monitor in uw woning om op te roepen, met de toetsen / en bevestig met de toets .

Tijdens oproep en communicatie of zelfoproep, kan hiermee de deuropener worden geactiveerd.

Tijdens oproep en communicatie of zelfoproep, kan hiermee de tweede deuropener worden geactiveerd, een korte druk activeert het relais voor 1 seconde.

BESCHRIJVING VAN DE AANSLUIT CONNECTOREN

LINE IN	LINE OUT	NC	CP
---------	----------	----	----

S+	S-	V+	V-
----	----	----	----

LINE IN: Inkomende BUS aansluiting op monitor (ongepolariseerd).
 LINE OUT: Uitgaande BUS aansluiting naar volgende monitor/telefoon (ongepolariseerd).
 NC: NIET AANSLUITEN, wordt niet gebruikt.
 CP: Etage voordeur drukker.

S+/S-: Uitgang (Normaal Open contact "N.O") naar externe signaalgever SAV-GTWIN.
 V+: Ingang (plus) externe voeding "FA-GCall".
 V-: Ingang (min) externe voeding "FA-GCall".

BESCHRIJVING VAN DE CONFIGURATIE JUMPERS

(*) JP1



Monitor met de jumper JP1 naar rechts, neemt spanning van de systeem voeding (**fabrieksinstelling**).
 Monitor met de jumper JP1 naar links, neemt de spanning van de eigen aangesloten voeding "FA-GCall".

(*) JP2



Monitor met de jumper JP2 naar links, laag stroomverbruik (**fabrieksinstelling**).
 Monitor met de jumper JP2 naar rechts (hoog stroomverbruik) met de eigen aangesloten voeding "FA-GCall".

(*) JP3



Monitor met de jumper JP3 naar links, eindweerstand actief (**fabrieksinstelling**).
 Monitor met de jumper JP3 naar rechts, eindweerstand niet actief (doorlus naar volgende monitor).

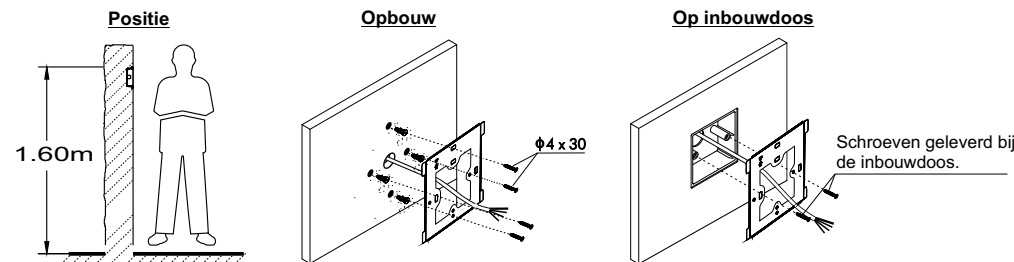
(*) Fabrieksinstelling.

WERKING VAN DE MONITOR

- Ontvangen oproep: Tijdens een oproep zal het beeld verschijnen op de master monitor en de led van toetsen , en van de master en slave/s monitoren zullen groen oplichten. Als een oproep niet binnen 60 seconden wordt beantwoord, zullen de leds van toetsen , en van de master en slave/s monitoren uit gaan. De Led op het deurpaneel gaat uit en de BUS zal weer vrij zijn.
- Om communicatie tot stand te brengen, drukt u op de toets op de monitor, de led van toets gaat groen knipperen, de led op het deurpaneel gaat branden en de led op het deurpaneel gaat uit.
- Gegarandeerde communicatietijd is 90 seconden (configureerbaar); na 90 seconden gegarandeerde communicatietijd wordt het kanaal vrij gegeven.
- Om de communicatie te beëindigen drukt u op toets , de monitor toetsen leds , en en deurpaneel led gaan uit en het kanaal komt vrij.
- Om de hoofd- of tweede deur te openen, drukt u op de overeenkomstige deuropenertoets / tijdens de oproep- of communicatieprocessen: één druk activeert de ontgrendeling van het slot gedurende 1 seconde (configureerbare hoofd deur) en bij het openen van de hoofd deur gaat ook de LED voor 1 seconde branden.

INSTALLATIE VAN DE MONITOR

Vermijd stoffige of rokerige omgevingen of locaties in de buurt van warmtebronnen. De monitor kan bevestigd worden op een inbouwdoos of direct op de muur. **Belangrijk:** Voor meer informatie, zie de "TART 5W GTWIN" handleiding.

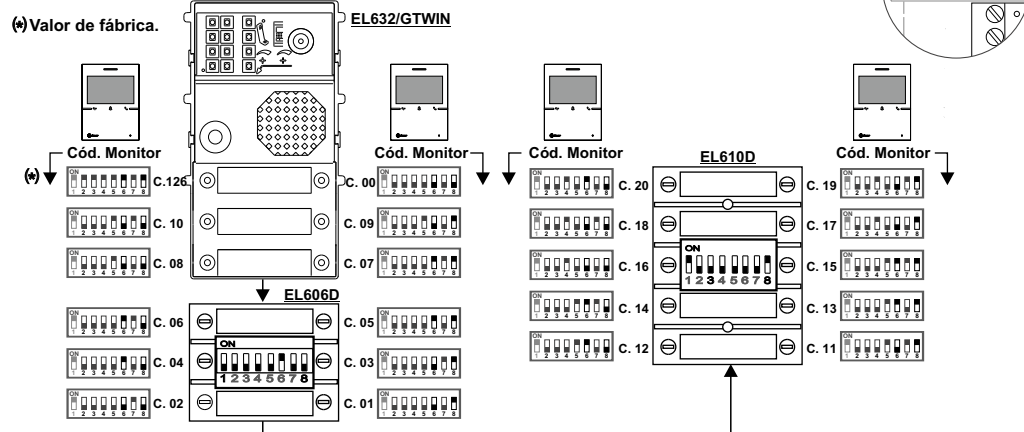


Vergeet niet de beschermfolie aan de voorzijde van de monitor te verwijderen na het voltooien van de installatiewerkzaamheden, indien aanwezig.

Microinterruptor de configuração SW1:

Q interruptor Dip1: ON "WiFi sempre ativo" e OFF "WiFi ativo após desvio de chamada".

Os interruptores Dip2 a Dip8: Para configurar o código pretendido (2= bit mais significativo e 8= bit menos significativo). Seguinte exemplo de instalação até 22 habitações:

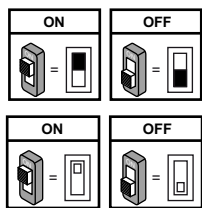
**Microinterruptor de configuração INT:**

Defina o código interno do monitor para configurar como principal, secundário 1, secundário 2 ou secundário 3 mediante o microinterruptor Sw1 com um código de 0 a 3, respetivamente.

Importante: Ligações opcionais e mais informação, consultar manual "TART 5W GTWIN".

ESQUEMA DE INSTALAÇÃO

Um edifício com uma coluna até 127 monitores (máx. 24 ART 5W Gtwin com WiFi ativo) e 1 placa principal de vídeo (botões).



Importante: Máximo 24 monitores "ART 5W/GTWIN" con el wifi activado y el cable RAP-GTWIN (Golmar). Para mais informações, consultar o manual "ART 5W GTWIN".

(*) Retire o conector em ponte de todos os distribuidores exceto do último.

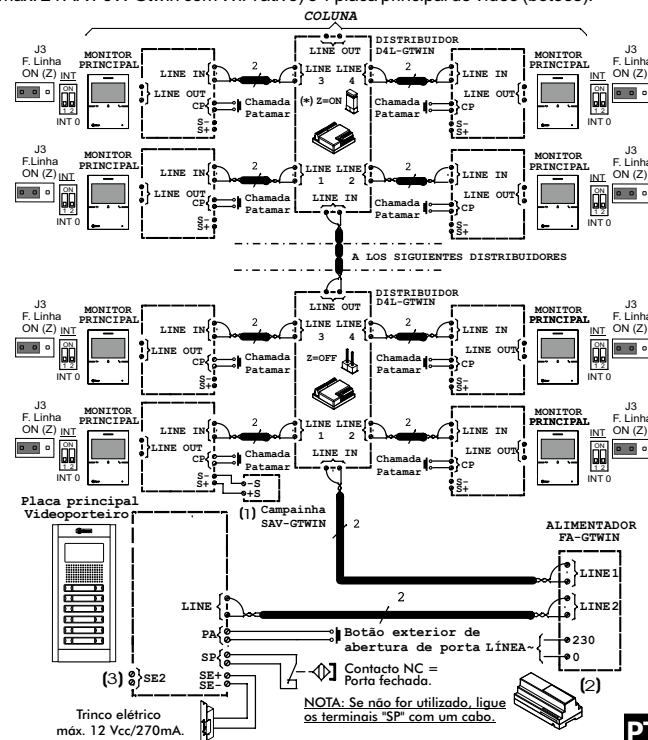
(1) Configuração da campanha SAV-GTWIN, ver manual, "TART 5W GTWIN".

(2) Conecte o alimentador FA-Gtwin com o filtro e o protetor de linha, ver manual "TGTWIN MANUAL SISTEMA", página 44.

(3) Ligue o trínco elétrico secundário de corrente alternada (Golmar), ver manual "TGTWIN MANUAL SISTEMA" página 45.

Lembre-se: Placa de botões até 122 habitações.

Importante: Para mais informação sobre a placa, seções, distâncias, outros esquemas de instalação, etc., (ver manual "TGTWIN MANUAL SISTEMA" cód. 50122345). <https://doc.golmar.es/search/manual/50122345>



MONITOR ART 5W/GTWIN



DS551205-002D

LBT21118

GUIA RÁPIDO

Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.

A Golmar reserva-se o direito a qualquer modificação sem aviso prévio

Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.

Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.

50120317



TART 5W GTWIN PT GR REV.0124

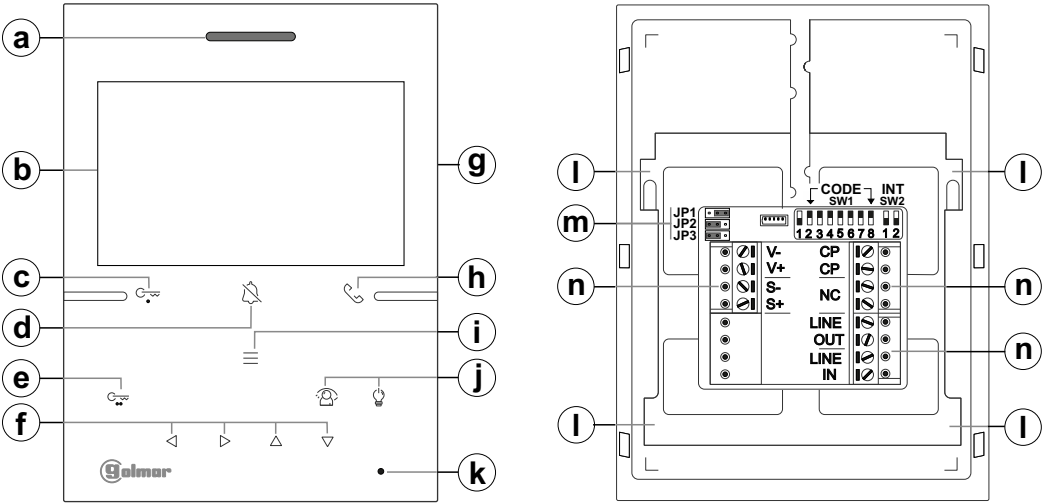
golmar@golmar.es

www.golmar.es

PT

DESCRIÇÃO DO MONITOR ART 5W/GTWIN:

Monitor mãos livres para o sistema Gtwin com placas de botões e codificadas.



- a. Altifalante.
- b. Ecrã TFT cor de 5".
- c. Durante os processos de chamada ou de comunicação, permite a ativação do trinco elétrico principal.
- d. Botão "Modo não incomodar": Com o monitor em modo de espera, uma pressão breve ativa / desactiva o "Modo não incomodar" e o LED acende-se de forma estável (vermelho). Se premir durante 3 segundos, ativa / desactiva o "Modo não incomodar" durante 8 horas e o LED indicador fica intermitente (vermelho).
- e. Durante uma chamada, uma comunicação ou um processo de vídeo-espia: ativa o trinco elétrico secundário, uma pressão ativa o trinco elétrico durante 1 segundo.
- f. Prima os botões para navegar no menu de configuração.
- g. Até 32 videochamadas guardadas na memória do monitor. Permite copiar as chamadas de vídeo para uma ranhura de cartão micro SD (não incluído).
- h. Botão de início/fim da comunicação. Com o monitor em modo de espera, permite a intercomunicação.
- i. Acesso ao menu de configuração e aos Botões de função: com o monitor em repouso, 2 pressões acedem ao menu de configuração ou 1 pressão acede aos Botões de função.
- j. Botões de função.
- k. Microfone.
- l. Elementos de fixação da base.
- m. Pontes de configuração.
- n. Terminais de ligação..

BOTÕES DE FUNÇÃO

- Com o monitor está inativo: uma premência breve ativa/desactiva o "Modo não incomodar" e o LED indicador acende-se (vermelho). Uma premência de 3 segundos ativa / desactiva o "Modo não incomodar" durante 8 horas e o LED indicador fica intermitente (vermelho).
- Com o monitor em repouso: permite visualizar a imagem da placa configurada como placa principal, carregue uma vez no botão , depois carregue no botão (se o canal estiver ocupado, serão emitidos breves sinais acústicos no monitor), se voltar a carregar no botão , será visualizada a imagem da placa secundária, em modo carrossel. Depois, se carregar no botão , pode estabelecer uma comunicação áudio e vídeo com a placa seleccionada.
- Durante um processo de chamada: permite que os monitores secundários (na mesma habitação) captem a imagem da placa, desaparecendo a imagem do monitor que a estava a mostrar.
- Com o monitor em repouso: o botão permite a intercomunicação entre 2 equipamentos da mesma habitação ou de habitações diferentes (esta função deve ser previamente programada (ver páginas 15 e 16)). Carregue no botão , depois no botão e seleccione a habitação ou um monitor da sua habitação a chamar, utilizando os botões / , e confirme com o botão .

- Durante a receção de chamadas, comunicações ou processos de vídeo-espia, permite ativar o trinco elétrico principal.
- Durante a receção de chamadas, comunicações ou processos de vídeo-espia, permite ativar o trinco elétrico secundário, uma premência ativa o trinco elétrico durante 1 segundo.

DESCRIÇÃO DOS TERMINAIS DE LIGAÇÃO:

LINE IN	LINE OUT	NC	CP	S+	S-	V+	V-
LINE IN: Bus de comunicação entrada monitor (não polarizado). LINE OUT: Bus de comunicação saída para o monitor / telefone adicional (não polarizado). NC: Não se ligam, não estão a ser utilizados. CP: Entrada do botão para campainha de porta.				S+/S-:Saída (normalmente aberto N.A) para campainha auxiliar SAV-GTWIN. V+: Entrada da fonte de alimentação externa (positiva). V-: Entrada da fonte de alimentação externa (negativa).			

DESCRIÇÃO DOS PONTES DE CONFIGURAÇÃO

- (*) JP1
 O monitor com o jumper JP1 inserido à **direita**, recebe energia da fonte de alimentação do montante (valor de fábrica).
O monitor com a ponte JP1 inserida à **esquerda**, recebe energia da fonte de alimentação dedicada "1723/22".
- (*) JP2
 O monitor com a ponte JP2 inserida à **esquerda** indica baixo consumo de energia (valor de fábrica).
O monitor com a ponte JP2 inserida à **direita** (consumo elevado) com fonte de alimentação dedicada "1723/22".
- (*) JP3
 O monitor com a ponte JP3 inserida à **esquerda**, tem o fim de linha ligado (valor de fábrica).O monitor com a ponte JP3 inserida à **direita**, tem o fim de linha desligado.

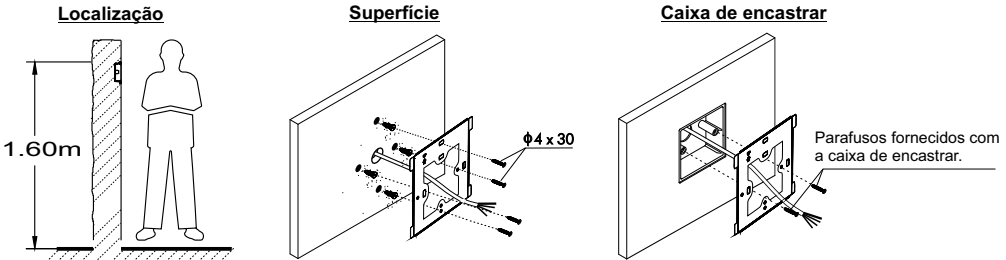
(*) Valor de fábrica.

FUNCIONAMENTO

- Receção de chamadas: Durante a receção da chamada, a imagem aparece no monitor principal, os LED dos botões , e do(s) monitor(es) principal e secundário(s) acendem-se (cor verde). Se a chamada não for atendida num período de 60 segundos, os LEDs dos botões , e do(s) monitor(es) principal e secundário(s) apagam-se. O led da placa apaga-se e o canal fica livre.
- Para estabelecer a comunicação, carregue no botão do monitor, o led do botão piscará (cor verde) e o led da placa acender-se-á e o led da placa apagar-se-á.
- O tempo de comunicação garantido é de 90 segundos (configurável), após 90 segundos do tempo de comunicação garantido o canal ficará livre.
- Para terminar a comunicação, carregue no botão agora os LEDs dos botões , e do monitor e o led da placa apagam-se e o canal fica livre.
- Se desejar abrir a porta principal ou secundária, prima o botão de trinco elétrico correspondente / durante os processos de chamada ou comunicação: uma única pressão ativa o trinco elétrico durante 1 segundo (porta principal configurável), com a abertura da porta principal, o led da placa também se acende durante 1 segundo.

INSTALAÇÃO DO MONITOR

Evite locais próximos de fontes de calor, pulverulentos ou com muito fumo. O monitor pode ser fixado na caixa universal ou diretamente na parede. **Importante:** Para mais informação, ver o manual do monitor "TART 5W GTWIN" .



Não se esqueça de retirar a película de proteção frontal do monitor depois de terminar os trabalhos de instalação.